**Սայաթ-Նովայի հերթական խեղաթյուրումը**

**Հենրիկ Բախչինյան**

**բանասիրության դոկտոր սայաթնովագետ**

Թուրքի դեմ մղվող հայրենական այս ծանր բայց ոգեշունչ պատերազմի օրերին առիթ ունեցա ծանոթանալ «Большая российская энциклопедия»ի 29-րդ հատորում (Մոսկվա, 2015) զետեղված «Սայաթ-Նովա» հոդվածին (էջ 498) և տեսա, որ այստեղով էլ թուրքն է անցել: Հոդվածի հեղինակը ոչ ավել, ոչ պակաս ադրբեջանցի է՝ ոմն Ա. Մ. Բաղիրով, որը մեր անզուգական Սայաթի հետ վարվել է այնպես, ինչպես այսօր գերի ընկած հայի հետ են վարվում իր ցեղակիցները…

Հայ մեծ բանաստեղծը հոդվածում ներկայացված է ընդամենը իբրև ***Անդրկովկասի ժողովրդական բանաստեղծ-աշուղ***, որ գրել է ադրբեջաներեն, հայերեն ու վրացերեն լեզուներով և մեծ դեր կատարել ***թյուրքական***, հայկական և վրացական բանաստեղծական արվեստի զարգացման մեջ:

Ասենք, որ Սայաթ-Նովան ոչ մի կապ չունի թյուրքական պոետիկայի և ոչ էլ ադրբեջաներենի հետ, քանի որ այլ են արհեստածին Ադրբեջանի և Սայաթ-Նովայի գործածած թուրքերենը: Վերջինս Թիֆլիսում և հարակից շրջաններում  18-րդ դարում ապրած թուրքական մի ցեղի բարբառն է (***այրումլու***), և այդ ժամանակ դեռևս չկար շատ ավելի ուշ հորինված Ադրբեջանը: Ի դեպ, Սայաթ-Նովան իր մի վրացերեն խաղում ***Ադրիբեժան*** ձևով հիշատակում է պարսկական Ատրպատականը…

Ավելի ցնցող է Բաղիրովի այն «հայտնագործությունը», թե Սայաթ-Նովայի հայրը սիրիացի թյուրքերից էր՝ լուսավորչական (Գրիգորյան) դավանանքով: Ավելի մեծ անհեթեթություն հնարավոր չէ պատկերացնել, ինչպես որ անհնարին է պատկերացնել սիրիացի լուսավորչական թյուրքի: Գուցե ինքը՝ Բաղի՞րովն է պատկանում թյուրքի այդ տեսակին կամ այդպիսին են Թուրքիայի միջոցով Արցախ բերված և լուսավորչական հայերի դեմ կռվող սիրիացի ահաբեկիչնե՞րը…

Իր ընդօրինակած ձեռագրերում Սայաթ-Նովան հիշում է հորը՝ մահտեսի Կարապետին (Մատենադարան, ձեռ. 4270, էջ 100 բ,10838, էջ 328 ա), իր մի թուրքերեն խաղում համարում է նրան հալեպցի՝ ծագումով ադանացի, իսկ իր ինքնագիր Դավթարում դարձյալ վկայում է, որ հայրը մղդսի-մահտեսի է եղել, այսինքն՝ Երուսաղեմ, Հիսուսի գերեզմանին ուխտի գնացած հայ քրիստոնյա: Ուշագրավ է, որ իր մեկ այլ թուրքերեն խաղում էլ Սայաթ-Նովան, ասես նախապես պատասխան տալու համար թուրք «գիտնականներին», ասել է.  «Սայաթ-Նովան ճշմարիտ կրոնը չի ուրանա՝ հայ է»:

Բաղիրովը հոդվածում հիշում է Սայաթ-Նովայի Դավթարը, որին հաստատապես ծանոթ չէ (Պահպանվում է Ե. Չարենցի անվան Գրականության և արվեստի թանգարանում. Սայաթ-Նովայի ֆոնդ, թիվ 1: Երկու անգամ լույս է տեսել նմանահանությունը), այլապես մահտեսի Կարապետին թյուրք չէր համարի: Ավելին, չէր գրի հաջորդ անհեթեթությունը, թե իբր ***Դավթարում պահպանված երգերը 1842 թվականին Սանկտ Պետերբուրգում հրատարակել է Սայաթ-Նովայի որդի Օհան Սեիդովը***:

Իրականում Օհանը 1823 թվականին, Պետերբուրգում վրաց արքայազն Թեյմուրազի պատվերով կազմել է մի ձեռագիր ժողովածու, որ ընդգրկում է սայաթնովյան հայերեն, վրացերեն և թուրքերեն 80 խաղեր **(**պահպանվում է Սանկտ Պետերբուրգի Արևելագիտության ինստիտուտի վրաց ձեռագրերի ֆոնդում. թիվ H-21): Իսկ ***1842 թվականին Սայաթ-Նովայի երգերի ոչ մի ժողովածու լույս չի տեսել***: Միայն ***1852 թվականին Մոսկվայում***, Դավթարի հիման վրա տպագրվել է Սայաթ-Նովայի հայերեն երգերի  առաջին ժողովածուն՝ Գևորգ Ախվերդյանի աշխատասիրությամբ…

Հոդվածում Սայաթ-Նովայի կենսագրությունը և ստեղծագործության գնահատականը ներկայացված է շատ կցկտուր ու սխալաշատ, և մնում է միայն զարմանալ, թե ռուսական հանրագիտարանի խմբագրությունը ինչո՞ւ է հայ մեծ բանաստեղծի մասին հոդվածը պատվիրել լիովին անտեղյակ ոմն ադրբեջանցու և ինչո՞ւ չի ստուգել այդ վայ բանասերի բերած տեղեկությունների իսկությունը: Կարող էր ստուգել թեկուզ նախորդ ռուսական հանրագիտարանների միջոցով կամ ուղղորդվելով «История всемирной литературы» արժեքավոր բազմահատորյակով, որի 5-րդ հատորում (Մոսկվա, 1988) լայն անդրադարձ կա Սայաթ-Նովայի կյանքին ու գործին (էջ 497-499): Այստեղ Սայաթ-Նովան իրավամբ  համարված է ***հայ ընտանիքի ծնունդ և առաջին հերթին հայ բանաստեղծության խոշորագույն ներկայացուցիչ***:  Հանճարեղ աշուղ-բանաստեղծի վիթխարի դերը հայ գրականության պատմության մեջ, ինչպես հայտնի է, լավագույնս նշել է դեռևս Վալերի Բրյուսովը «Поэзия Армении» հատորի առաջաբանում...

Նկատի ունենալով այս ամենը խորհուրդ կտայի ռուսական հանրագիտարանի մեր գործընկերներին չիջեցնել նախկին գիտական բարձր նշաձողերը և թույլ չտալ, որ թուրքն ավերելով անցնի ռուսական գիտության ու մշակույթի անդաստանով...